

Registreer uw product en krijg ondersteuning op  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

07

Nederlands

# XSMALL

Type HD8743 / HD8745 / HD8747

## GEBRUIKSAANWIJZING



LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING AANDACHTIG ALVORENS DE MACHINE TE GEBRUIKEN.

NL

07

CE

 **Saeco**

*Gefeliciteerd met de aanschaf van de volautomatische espressomachine Saeco Xsmall!*

*Registreer uw product op **www.philips.com/welcome**, om optimaal gebruik te maken van de service van SAECO.*

*Deze gebruiksaanwijzing geldt voor de modellen HD8743, HD8745 en HD8747.*

*De machine is geschikt voor het bereiden van espressokoffie met hele koffiebonen en voor de afgifte van stoom en heet water. In deze handleiding zult u alle nodige informatie vinden om uw machine te installeren, te gebruiken, schoon te maken en te ontkalken.*

**INHOUDSOPGAVE**

**INSTALLATIE..... 8**  
 Overzicht van het product ..... 8  
 Algemene beschrijving ..... 9

**VOORBEREIDENDE HANDELINGEN .....10**  
 Verpakking van de machine ..... 10  
 Voorbereidende handelingen..... 10

**EERSTE INSCHAKELING .....12**  
 Het vullen van het circuit ..... 12  
 Automatische spoelcyclus/zelfreiniging ..... 13  
 Handmatige spoelcyclus ..... 14  
 Installatie waterfilter“INTENZA+” ..... 15

**INSTELLINGEN .....17**  
 Saeco Adapting System..... 17  
 De keramische koffiemolen instellen ..... 17  
 Instelling hoeveelheid koffie per kopje ..... 18

**KOFFIE EN ESPRESSO ZETTEN .....20**

**MELK OPSCHUIMEN / EEN CAPPUCCINO ZETTEN .....21**  
 Melk opschuimen ..... 21  
 Overgang van stoom naar koffie ..... 23  
 Een cappuccino zetten..... 24

**AFGIFTE VAN HEET WATER.....25**

**REINIGING EN ONDERHOUD.....26**  
 Dagelijkse reiniging van de machine..... 26  
 Dagelijkse reiniging van het waterreservoir ..... 27  
 Dagelijkse reiniging van het stoom-/heetwaterpijpe (Pannarello, indien aanwezig)..... 27  
 Wekelijkse reiniging van het stoom-/heetwaterpijpe (Pannarello, indien aanwezig)..... 28  
 Wekelijkse reiniging van de zetgroep en de koffietuit ..... 29  
 Maandelijks invetten van de zetgroep..... 31

**ONTKALKEN .....32**  
**Vorbereiding.....32**  
**Ontkalking .....33**  
**Eerste spoeling .....34**  
 Tweede spoeling ..... 35

**WAARSCHUWINGSLAMPJES.....36**  
 Bedieningspaneel ..... 36

**OPLOSSING VAN PROBLEMEN .....39**

**ENERGIEBESPARING .....41**  
 Stand-by ..... 41  
 Afdanken van het apparaat ..... 41

**TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN .....42**

**GARANTIE EN SERVICE .....42**  
 Garantie ..... 42  
 Service ..... 42

**BESTELLING VAN ONDERHOUDSPRODUCTEN .....43**

## BELANGRIJK

### Aanwijzingen voor de veiligheid

---

De machine is voorzien van veiligheidsinrichtingen. Toch is het noodzakelijk de aanwijzingen voor de veiligheid beschreven in deze gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen, om ongewenste schade aan personen of zaken te voorkomen. Bewaar deze handleiding voor eventuele latere raadpleging.



De term **LET OP** en dit symbool wijzen de gebruiker op risicosituaties die ernstig persoonlijk letsel, levensgevaar en/of schade aan de machine kunnen veroorzaken.



De term **WAARSCHUWING** en dit symbool wijzen de gebruiker op risicosituaties die licht persoonlijk letsel en/of schade aan de machine kunnen veroorzaken.



Met dit symbool wordt gevraagd de handleiding aandachtig te lezen voordat men enige handeling voor het gebruik of onderhoud uitvoert.

### Let op

---

- Sluit de machine aan op een geschikt stopcontact, waarvan de hoofdspinning overeenkomt met de technische gegevens van de machine.
- Laat de voedingskabel niet van de tafel of het aanrecht af hangen en laat hem niet met warme oppervlakken in aanraking komen.
- Dompel de machine, de stekker of de voedingskabel niet onder in water: gevaar voor elektrische schokken!

- Richt de hete waterstraal nooit op lichaamsdelen: gevaar voor brandwonden!
- Raak de warme oppervlakken niet aan. Gebruik de handvaten en knoppen.
- Haal de stekker uit het stopcontact:
  - in geval van storingen;
  - wanneer de machine gedurende een lange tijd niet wordt gebruikt;
  - voordat de machine wordt gereinigd.Trek aan de stekker en niet aan de voedingskabel. Raak de stekker niet met natte handen aan.
- Gebruik de machine niet als de stekker, de voedingskabel of de machine zelf beschadigd zijn.
- Breng op geen enkele wijze wijzigingen aan de machine of de voedingskabel aan. Alle reparaties moeten uitgevoerd worden door een erkend servicecentrum van Philips om elk gevaar te voorkomen.
- De machine is niet bedoeld om gebruikt te worden door kinderen jonger 8 jaar.
- De machine kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar (en ouder) indien ze voorafgaand zijn ingelicht over het juiste gebruik van de machine en zich bewust zijn van de bijbehorende gevaren of onder toezicht staan van een volwassene.
- Reiniging en onderhoud dienen niet door kinderen uitgevoerd te worden, tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan van een volwassene.
- Houd de machine en de voedingskabel uit de buurt van kinderen die jonger dan 8 jaar zijn.

- De machine kan gebruikt worden door personen met verminderde fysieke, mentale, sensorische capaciteiten of zonder ervaring en/of onvoldoende bekwaamheid indien ze voorafgaand zijn ingelicht over het juiste gebruik van de machine en zich bewust zijn van de bijbehorende gevaren of onder toezicht staan van een volwassene.
- Kinderen moeten in de gaten gehouden worden om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- Steek geen vingers of andere voorwerpen in de koffiemolen.

---

### **Waarschuwingen**

- De machine is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en is niet gebouwd voor gebruik in ruimten zoals kantines of keukens van winkels, kantoren, fabrieken of andere werkomgevingen.
- Plaats de machine altijd op een vlakke en stabiele ondergrond.
- Plaats de machine niet op hete oppervlakken, in de buurt van warme ovens, verwarmingsapparaten of gelijksoortige warmtebronnen.
- Vul het koffiebonenreservoir alleen met koffiebonen. Poederkoffie, oploskoffie en andere voorwerpen die in het koffiebonenreservoir worden gedaan, kunnen de machine beschadigen.
- Laat de machine afkoelen alvorens er onderdelen in te plaatsen of uit te verwijderen.
- Vul het reservoir niet met warm of kokend water. Gebruik alleen koud niet koolzuurhoudend drinkwater.

- Gebruik voor de reiniging geen schurende poeders of agressieve schoonmaakmiddelen. Een zachte met water bevochtigde doek is voldoende.
- Voer regelmatig de ontkalking van de machine uit. De machine geeft zelf aan wanneer het nodig is de ontkalking uit te voeren. Als deze handeling niet wordt verricht, zal het apparaat ophouden met goed te werken. In dat geval valt de reparatie niet onder de garantie!
- Bewaar de machine niet bij een temperatuur van minder dan 0 °C. Het resterende water in het verwarmingssysteem kan bevriezen en de machine beschadigen.
- Laat geen water in het reservoir staan als de machine een lange periode niet gebruikt zal worden. Het water zou vervuild kunnen raken. Gebruik altijd vers water wanneer de machine gebruikt wordt.

---

### **Overeenstemming met de regelgeving**

De machine is conform aan art. 13 van het Italiaanse Wetsbesluit nr. 151 van 25 juli 2005, "Uitvoering van de richtlijnen 2005/95/EG, 2002/96/EG en 2003/108/EG, betreffende de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, en de afvalverwerking".

Deze machine is in overeenstemming met de Europese richtlijn 2002/96/EG.

Dit Philips apparaat voldoet aan alle standaarden en toepasbare normen met betrekking tot de blootstelling aan elektromagnetische velden.

# INSTALLATIE

## Overzicht van het product





## Algemene beschrijving

---

1. Deksel koffiebonenreservoir
2. Koffiebonenreservoir
3. Koffietuit
4. Indicator lekbakje vol
5. Koffiediklade
6. Zetgroep
7. Servicedeur
8. Bedieningspaneel
9. Beschermende handgreep
10. Stoom-/heetwaterpijpje
11. Rooster
12. Lekbakje
13. Waterreservoir
14. Voedingskabel
15. Keramische koffiemolen
16. Sleutel voor de afstelling van de koffiemolen
17. Pannarello (alleen van toepassing op HD8745 en HD8747)
18. Led lampje voor een dubbele koffie
19. Toets voor espresso
20. Led lampje voor temperatuur
21. Led lampje voor "geen water"
22. Toets voor koffie
23. Functieknop
24. Waarschuwings-led lampje
25. Aan/uit toets
26. Regelknop voor de koffiemolen

## VOORBEREIDENDE HANDELINGEN

### Verpakking van de machine

De originele verpakking is ontworpen en vervaardigd om de machine tijdens het transport te beschermen. Het is raadzaam om de verpakking te bewaren voor eventueel transport in de toekomst.

### Vorbereidende handelingen

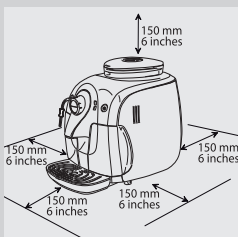
**1** Haal de deksel van het koffiebonenreservoir en het lekbakje met rooster uit de verpakking.

**2** Haal de machine uit de verpakking.

**3** Voor een optimaal gebruik, wordt het aangeraden om:

- een veilige ondergrond te kiezen die goed geëffend is, waar niemand de machine kan omgooien of zich eraan kan verwonden.
- een voldoende verlichte, hygiënische omgeving te kiezen met een gemakkelijk toegankelijk stopcontact.
- ervoor te zorgen dat er voldoende ruimte vrij rondom de machine is, zoals op de afbeelding is aangegeven.

**4** Plaats het lekbakje met rooster in de machine. Controleer of het goed geplaatst is.



#### **Opmerking:**

het lekbakje vangt het water op dat uit de koffietuit komt tijdens de spoelcyclus/zelfreiniging en de eventuele koffie die wordt gemorst tijdens het zetten. Leeg en was het lekbakje dagelijks en elke keer wanneer de indicator voor lekbakje vol omhoog is gekomen.

#### **Waarschuwing:**

**Verwijder nooit het lekbakje meteen na inschakeling van de machine. Wacht een paar minuten totdat de machine de spoelcyclus/zelfreiniging heeft uitgevoerd.**



**5** Haal het waterreservoir uit de machine.



**6** Spoel het reservoir met vers water.

**7** Vul het waterreservoir tot het MAX niveau met vers water en plaats het terug in de machine. Controleer of het goed geplaatst is.

**!** **Waarschuwing:**

**Vul het reservoir niet met warm, kokend of koolzuurhoudend water of andere vloeistoffen die het reservoir en de machine zouden kunnen beschadigen.**



**8** Doe langzaam de koffiebonen in het koffiebonenreservoir.

**!** **Waarschuwing:**

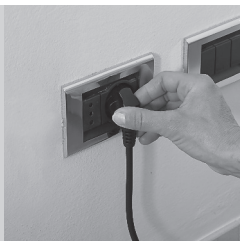
**Vul het reservoir alleen met koffiebonen. Poederkoffie, oploskoffie, gekarameliseerde koffie en andere voorwerpen kunnen de machine beschadigen.**



**9** Plaats de deksel op het koffiebonenreservoir.



**10** Steek de stekker in het contact aan de achterkant van het apparaat.



- 11** Steek de stekker aan het andere uiteinde van de voedingskabel in een stopcontact met de juiste spanning.



- 12** Let erop dat de bedieningsknop in de stand "0" staat.

- 13** Druk op de toets ON/OFF om de machine aan te zetten. Het rode led lampje "!" begint snel te knipperen. Dit betekent dat het circuit gevuld moet worden.

## EERSTE INSCHAKELING

Voor het eerste gebruik moet het volgende gebeuren:

- 1) Het circuit moet gevuld worden.
- 2) De machine voert een automatische spoelcyclus/zelfreiniging uit.
- 3) Er moet een handmatige spoelcyclus gestart worden.

### Het vullen van het circuit

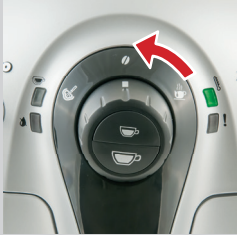
Tijdens dit proces stroomt het verse water in het interne circuit van de machine en wordt de machine verwarmd. De handeling vergt enkele seconden.



- 1** Plaats een kannetje (1L) onder het stoom-/heetwaterpijpe of onder de Pannarello (indien aanwezig).



2 Draai de funktieknop in de stand "☺".



3 Wanneer het rode led lampje "!" langzaam knippert en het water gelijkmatig uit de machine stroomt, moet u de funktieknop in de stand "☺" zetten. De machine is nu bezig met opwarmen (het led lampje "!" knippert langzaam).

### Automatische spoelcyclus/zelfreiniging

Nadat de machine is opgewarmd, zal deze een automatische spoelcyclus/zelfreiniging van de interne circuits uitvoeren met vers water. Deze handeling vergt minder dan een minuut.



1 Zet het kannetje onder de koffietuit om de hoeveelheid water die eruit komt op te vangen.



Knipperend

2 De controlelampjes knipperen tegen de klok in.

3 De afgifte van heet water begint.

#### **Opmerking:**

Het is mogelijk de afgifte te stoppen door op de toets "☺" of "☺" te drukken.



4 Wacht tot de machine de afgifte van het water beëindigt. Het led lampje "!" gaat continu branden.

### Handmatige spoelcyclus

Tijdens dit proces wordt de cyclus voor de koffieafgifte geactiveerd en stroomt het verse water door het water circuit. De handeling vergt enkele minuten.



- 1 Plaats het kannetje onder de koffieschenkinrichting.



- 2 Controleer of het led lampje "☕" continu brandt.



- 3 Druk op de toets "☕". De machine maakt een koffie.

- 4 Leeg hierna het kannetje.

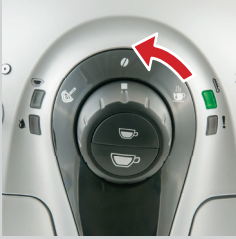


- 5 Plaats het kannetje onder het stoom-/heetwaterpijpje (Pannarello, indien aanwezig).



- 6 Draai de funktieknop in de stand "☕".

- 7 Verstrek het resterende water. Het led lampje "☕" gaat continu branden.



**8** Draai de funktieknop in de stand "0".

**9** Vul het waterreservoir met water en plaats deze terug in de machine. Nu kunt U koffie zetten.



**Opmerkingen:**

Als de machine gedurende twee of meer weken niet gebruikt is, zal er bij inschakeling een automatische spoelcyclus/zelfreiniging worden uitgevoerd. Vervolgens moet er een handmatige spoelcyclus gestart worden, zoals hierboven beschreven.

De automatische spoelcyclus / zelfreiniging wordt ook opgestart wanneer de machine langer dan 15 minuten in stand-by staat of opnieuw aangezet wordt met de aan/uit toets.

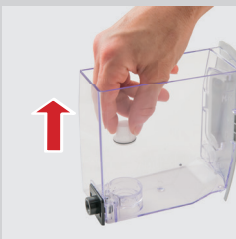
Na beëindiging van de cyclus kan koffie worden gezet.

**Installatie waterfilter "INTENZA+"**

Het wordt aangeraden om het waterfilter "INTENZA+" te installeren, die de vorming van kalkaanslag in de machine beperkt en die een sterker aroma aan uw koffie geeft.

Het waterfilter "INTENZA+" wordt los verkocht. Voor nadere details, raadpleeg de pagina betreffende de onderhoudsproducten in deze gebruiksaanwijzing.

Water is een heel belangrijk bestanddeel bij het zetten van koffie: daarom is het heel belangrijk dit altijd professioneel te filtreren. Het waterfilter "INTENZA+" kan de vorming van mineraalafzettingen voorkomen, waardoor de kwaliteit van het water wordt verbeterd.



**1** Verwijder het witte filtertje dat zich in het waterreservoir bevindt en bewaar het op een droge plaats.



- 2** Haal het waterfilter "INTENZA+" uit de verpakking en dompel het in verticale positie (met de opening naar boven) in koud water en druk zachtjes op de zijkanten om de luchtbelletjes er uit te laten.



- 3** Stel het waterfilter "INTENZA+" in op basis van de hardheid van het gebruikte water, zoals aangegeven op de basis van de filter:  
A = Zacht water  
B = Hard water (standaard)  
C = Zeer hard water



- 4** Plaats het waterfilter "INTENZA+" in het lege waterreservoir. Duw het zo ver mogelijk naar beneden.

- 5** Vul het waterreservoir met vers water en plaats het terug in de machine.

- 6** Gebruik de heet water functie om de machine water te laten verstrekken uit het reservoir (zie paragraaf "Afgifte van heet water").

- 7** Haal het reservoir eruit, vul het met vers water tot het MAX niveau en plaats het terug in de machine.



- 8** Wanneer de hierboven beschreven handelingen beëindigd zijn, begint het led lampje "j" continue te branden.

**Opmerking:**

We raden aan de Intenza + filter elke 2 maanden te vervangen.



## INSTELLINGEN

Met de machine kunnen er enkele afstellingen worden uitgevoerd om de lekkerste koffie te zetten.

### Saeco Adapting System

Koffie is een natuurlijk product en haar eigenschappen kunnen veranderen afhankelijk van de afkomst, de melange en de branding. De machine is voorzien van een zelf-regulerend systeem dat het mogelijk maakt om alle soorten koffiebonen te gebruiken die in de handel verkrijgbaar zijn, behalve gekarameliseerde of gearomatiseerde koffiebonen. De machine stelt zich zelf automatisch in na het maken van enkele kopjes koffie om de koffie-extractie te optimaliseren.

### De keramische koffiemolen instellen

De keramische maalstenen garanderen altijd een perfecte maalfijnheid en een speciale korrelgrootte voor elke koffiespecialiteit. Deze technologie zorgt voor het totale behoud van het aroma waardoor de ware Italiaanse smaak in elk kopje wordt gegarandeerd.



**Let op:**

**De keramische koffiemolen bevat bewegende onderdelen die gevaarlijk kunnen zijn. Het is dus verboden er vingers of andere voorwerpen in te steken. Stel de keramische koffiemolen alleen af met de sleutel voor de afstelling van de maalfijnheid.**

De keramische maalstenen kunnen afgesteld worden om de maalfijnheid van de koffie aan te passen aan uw persoonlijke smaak.



**Let op:**

**Het is alleen mogelijk de instellingen van de koffiemolen aan te passen terwijl de machine aan het malen is.**

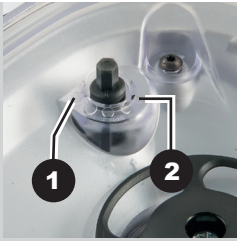
- 1 Druk en draai de knop voor de afstelling van de maalfijnheid geplaatst in het koffiebonenreservoir met één klik per keer. Gebruik de sleutel voor afstelling van de koffiemolen die met de machine meegeleverd wordt. Het verschil in smaak is pas merkbaar na het maken van 2-3 kopjes koffie.



**Let op:**

**Om schade te voorkomen aan de machine mag de koffiemolen niet meer dan één klik per keer worden gedraaid.**





- 2** De referentietekens aan de binnenkant van het koffiebonenreservoir geven de ingestelde maalfijnheid aan. Het is mogelijk 5 verschillende maalfijnheden in te stellen tussen stand 1 voor een grove maling en een lichtere smaak en stand 2 voor een fijne maling met een sterkere smaak.



### Instelling hoeveelheid koffie per kopje

De machine biedt de mogelijkheid om de hoeveelheid verstrekte koffie in te stellen afhankelijk van uw persoonlijke smaak en de afmetingen van de kopjes.

Bij elke druk op de espressotoets "☕" of de koffietoets "☕" zal de machine een geprogrammeerde hoeveelheid koffie verstrekken. Elke toets kan afzonderlijk geprogrammeerd worden.

De volgende procedure illustreert de programmering van de toets "☕".



- 1** Plaats een kopje onder de koffietuit.



Knipperend

**2** Houd de toets "☕" ingedrukt; het led lampje "☕" knippert.

**3** Laat de toets "☕" los zodra de gewenste hoeveelheid espresso is gezet.

Nu is de toets "☕" geprogrammeerd; bij elke druk op de toets zal de machine de zojuist geprogrammeerde hoeveelheid espresso verstrekken.

Voor de koffietoets "☕" geldt dezelfde procedure.

## KOFFIE EN ESPRESSO ZETTEN



Continu aan

Controleer vóór het zetten van koffie of het groene led lampje "☕" continu brandt en of het waterreservoir en het koffiebonenreservoir gevuld zijn.



Let erop dat de funktieknop in de stand "☕" staat.



- 1 Plaats 1 of 2 kopjes onder de koffieschenkinrichting.
- 2 Om een espresso te zetten, druk op de espressotoets "☕"; om een kopje koffie te zetten, druk op de toets "☕".
- 3 Om 1 espresso te zetten, dient men eenmaal op de toets "☕" te drukken. Om 2 espresso's te verstrekken, dient men twee maal achterelkaar op de toets "☕" te drukken.

In deze werkingsstand maalt en doseert de machine automatisch de juiste hoeveelheid koffie. De bereiding van twee espresso's vereist twee maalcycli en twee afgiftecycli, die de machine automatisch uitvoert; tijdens deze handelingen brandt het led lampje "☕" continu.

- 4 Na de voorinfusiecyclus begint de koffie uit de koffietuit te stromen.
- 5 De koffieafgifte zal automatisch stoppen wanneer het ingestelde niveau is bereikt. Om de koffieafgifte eerder te onderbreken moet U op de toets "☕" of "☕" drukken.

## MELK OPSCHUIMEN / EEN CAPPUCCINO ZETTEN

**Let op:**

**Gevaar voor brandwonden! Aan het begin van de stoomafgifte kan er wat heet water vrijkomen. Het stoom-/heetwaterpijpe kan erg warm worden: vermijd direct contact met de handen. Gebruik alleen de speciale beschermende handgreep.**

**Melk opschuimen****Opmerking:**

Als u stoom wilt afgeven vlak nadat u de machine ingeschakeld of een kopje koffie gezet hebt, moet u eerst het water dat zich soms nog in het circuit bevindt, afgeven.

Volg daarvoor de aanwijzingen hieronder:



- 1 Plaats een kannetje onder het stoom-/heetwaterpijpe (Pannarello, indien aanwezig).



- 2 Draai de funktieknop in de stand "☕".



- 3 De machine begint met verwarmen. Het groene led lampje "☕" knipperend.

**Knipperend**



- 4 Wanneer het led lampje "☕" continue gaat branden, begint de stoomafgifte.



- 5 Draai de funktieknop op "☕" om de stoomafgifte te stoppen. Nu kunt u de melk gaan opschuimen.



- 6 Vul een kan voor 1/3 met koude melk.

**Opmerking:**

Gebruik koude melk (~5°C / 41°F) met een proteïnegehalte van ten minste 3% om een cappuccino van goede kwaliteit te krijgen. Het is mogelijk om zowel volle melk als halfvolle melk te gebruiken afhankelijk van de persoonlijke smaak.



- 7 Steek het stoom-/heetwaterpijpje (Pannarello, indien aanwezig) in de melk. Draai de funktieknop naar de stand "☕". Schuim de melk op door met het kannetje kleine ronddraaiende bewegingen omhoog en omlaag te maken.





- 8 Wanneer de opgeschuimde melk de gewenste dikte heeft bereikt, draai de funktieknop op "0" om de stoomafgifte te stoppen.

**!** **Waarschuwing:**

Elke keer na het opschuimen van melk, dient men een kleine hoeveelheid heet water te verstrekken. Volg ook de instructies voor dagelijkse reiniging van het stoom/heet water pijpje of Pannarello (indien aanwezig) in het hoofdstuk "Reiniging en Onderhoud".

Nadat de machine stoom afgegeven heeft, moet hij eerst afkoelen. Daarna kunt u pas een espresso of koffie zetten.

**Overgang van stoom naar koffie**



- 1 Het led lampje "☕" knippert snel om aan te geven dat de machine te heet is om koffie te zetten. Er moet een kleine hoeveelheid water afgegeven worden om de machine af te koelen.



- 2 Plaats een kannetje onder het stoom-/heetwaterpijpje (Pannarello, indien aanwezig) en draai de funktieknop in de stand "☕".



**3** De machine geeft nu heet water af.

**4** Wacht tot het led lampje "☺" continu gaat branden.



**5** Draai de funktieknop in de stand "0" om de afgifte te stoppen.

**6** Hierna kunt u koffie zetten.

---

### Een cappuccino zetten



Plaats voor het zetten van een cappuccino een kopje met de opgeschuimde melk onder de schenkinrichting en zet een espresso.



## AFGIFTE VAN HEET WATER



**Let op:**

**Gevaar voor brandwonden! Aan het begin van de afgifte kan er wat heet water vrijkomen. Het stoom-/heetwaterpijpje kan erg warm worden: vermijd direct contact met de handen. Gebruik alleen de speciale beschermende handgreep.**



Continu aan

- 1 Alvorens heet water te verstrekken, controleer of het groene led lampje "☕" continu brandt. Indien het led lampje langzaam knippert, wacht tot de machine is opgewarmd.



- 2 Plaats een kopje onder het stoom-/heetwaterpijpje (Pannarello, indien aanwezig).



- 3 Draai de funktieknop in de stand "☕". De machine is bezig met opwarmen en na enkele seconden begint de afgifte van heet water.



- 4 Draai de funktieknop in de stand "☕" om de afgifte te stoppen.

## REINIGING EN ONDERHOUD

### Dagelijkse reiniging van de machine



#### Waarschuwing:

Het op tijd reinigen en onderhouden van de machine is fundamenteel om de levenscyclus ervan te verlengen. Uw machine is continu blootgesteld aan vocht, koffie en kalk!

Dit hoofdstuk beschrijft gedetailleerd welke handelingen met welke frequentie moeten worden verricht. Als dit niet gebeurt, zal de machine ophouden goed te werken. Dit soort reparaties vallen NIET onder de garantie!



#### Opmerking:

- Gebruik voor de reiniging van het apparaat een zachte doek die met water is bevochtigd.
- Dompel de machine niet in water onder.
- Was geen onderdelen van de machine in de vaatwasmachine.
- Gebruik geen alcohol, oplosmiddelen en/of schuurmiddelen om de machine te reinigen.
- Droog de machine en/of haar onderdelen niet in de magnetron en/of in een traditionele oven.



- 1 Maak de koffiediklade dagelijks leeg en reinig deze terwijl de machine aan is.

Andere onderhoudswerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd wanneer de machine uit is en niet meer aangesloten is op het elektriciteitsnet.



- 2 Maak het lekbakje leeg en was het af. Leeg het lekbakje ook wanneer de indicator lekbakje vol omhoog staat.



### Dagelijkse reiniging van het waterreservoir



- 1** Verwijder het witte filtertje of het waterfilter Intenza+ (indien aanwezig) uit het reservoir en was het met vers water af.
- 2** Plaats het witte filtertje of het waterfilter INTENZA+ (indien aanwezig) weer terug op zijn plaats door er zachtjes op te drukken en het tegelijkertijd iets te draaien.
- 3** Vul het waterreservoir met warm water.

### Dagelijkse reiniging van het stoom-/heetwaterpijpje (Pannarello, indien aanwezig).

Het stoom-/heetwaterpijpje (Pannarello, indien aanwezig) dient elke keer na het opkloppen van melk gereinigd te worden.



#### Opmerking:

De modellen HD8747 and HD8745 hebben een Pannarello. De HD8743 heeft alleen het stoom/heet water pijpje.

#### Voor machines zonder Pannarello:

- 1** Reinig het stoom-/heetwaterpijpje met een vochtige doek om de melkresten te verwijderen.



#### Voor machines met Pannarello:

- 1** Verwijder het buitenste gedeelte van de Pannarello en was het met vers water af.



### Wekelijkse reiniging van het stoom-/heetwaterpijpje (Pannarello, indien aanwezig).

#### Voor machines zonder Pannarello:



- 1 Haal de beschermende handgreep van het stoom-/heetwaterpijpje.
- 2 Was de beschermende handgreep met vers water en droog het met een doek.
- 3 Reinig het stoom-/heetwaterpijpje met een vochtige doek om de melkresten te verwijderen.



- 4 Plaats de beschermende handgreep weer terug op het stoom-/heetwaterpijpje.

#### Voor machines met Pannarello:



- 1 Verwijder de buitenkant van de Pannarello.
- 2 Schuif het bovenste gedeelte van de Pannarello van het stoom-/heetwaterpijpje af.
- 3 Was het bovenste gedeelte van de Pannarello met vers water.
- 4 Reinig het stoom-/heetwaterpijpje met een vochtige doek om de melkresten te verwijderen.



- 5 Plaats het bovenste gedeelte weer terug in het stoom-/heetwaterpijpje (zorg ervoor dat deze helemaal teruggeschoven is).
- 6 Monteer de buitenkant van de Pannarello er weer op.

### Wekelijkse reiniging van de zetgroep en de koffietuit.

De zetgroep dient iedere keer als het koffiebonenreservoir gevuld wordt, geleegd te worden of ten minste één keer per week.

- 1 Schakel de machine uit door op de aan/uit toets te drukken en haal de stekker van de voedingskabel uit het stopcontact.



- 2 Haal de koffiediklade eruit. Open de servicedeur.



- 3 Om de zetgroep te verwijderen, drukt u op de toets «PUSH» terwijl u aan het handvat trekt. Haal de zetgroep er horizontaal uit zonder deze te draaien.



- 4 Reinig de koffieuitloop grondig met het handvat van een lepeltje of met een ander rond voorwerp.



- 5 Was zorgvuldig de zetgroep met vers en lauw water; was het bovenste filter met zorg.



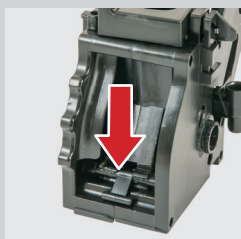
**!** **Waarschuwing:**  
gebruik geen schoonmaakmiddelen of zeep om de zetgroep te reinigen.



**6** Laat de zetgroep in open lucht drogen.

**7** Reinig zorgvuldig de binnenkant van de machine met een zachte met water bevochtigde doek.

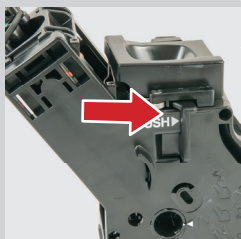
**8** Zorg ervoor dat de zetgroep in de ruststand staat; de twee tekenjes moeten samenvallen. Is dat niet het geval, voer dan de handeling beschreven bij punt (9) uit.



**9** Druk voorzichtig de hendel naar beneden totdat deze de basis van de zetgroep raakt en totdat de twee tekenjes aan de zijkant van de zetgroep samenvallen.



**10** Zorg ervoor dat het haakje voor de blokkering van de zetgroep in de juiste stand staat; om dit te controleren, druk stevig op de toets "PUSH" totdat het vastklikt. Controleer of het haakje omhoog staat tot de aanslag. Als dat niet het geval is, probeer het opnieuw.



**11** Plaats de zetgroep weer terug in de betreffende ruimte tot deze vastgekoppeld is zonder hierbij op de toets "PUSH" te drukken.

**12** Plaats de koffiediklade. Sluit de servicedeur.



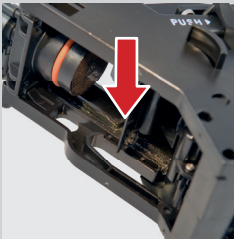
### Maandlijks invetten van de zetgroep



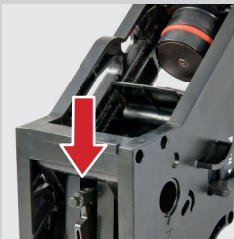
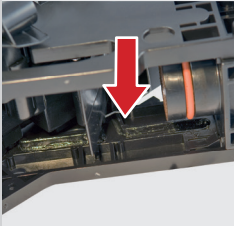
Vet de zetgroep in na circa 500 kopjes koffie of één keer per maand. Het vet kan afzonderlijk gekocht worden. Voor nadere details, raadpleeg de pagina betreffende de onderhoudsproducten in deze gebruiksaanwijzing.

**!** **Waarschuwing:**

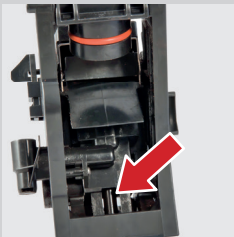
**Alvorens de zetgroep in te vetten, dient u deze met vers water te reinigen en te laten drogen, zoals uitgelegd in het hoofdstuk "Wekelijkse reiniging van de zetgroep".**



**1** Breng het vet gelijkmatig aan op beide zijgeleiders.



**2** Vet ook de as in.



**3** Plaats de zetgroep op zijn plek totdat deze vastklikt. (zie hoofdstuk "Wekelijkse reiniging van de zetgroep").

**4** Plaats de koffiediklade terug en sluit de servicedeur.

## ONTKALKEN



Wanneer het rode led lampje "!" heel snel begint te knipperen en het groene led lampje "☕" aan is, moet u de machine ontkalken.

Het ontkalkingsproces duurt ongeveer 30 minuten.



**Waarschuwing:**

**Indien U uw machine niet ontkalkt zal deze ophouden met goed te functioneren; in dat geval valt de reparatie NIET onder de garantie.**

Gebruik alleen het ontkalkingsmiddel van Saeco dat speciaal ontworpen is om de prestaties van de machine te optimaliseren. Het ontkalkingsmiddel van Saeco wordt los verkocht. Voor nadere details, raadpleeg de pagina betreffende de onderhoudsproducten in deze gebruiksaanwijzing.



**Let op:**

**wanneer het ontkalkingsproces gestart is, moet u het volledig voltooiën. Het is dan niet mogelijk de machine uit te schakelen met de aan/uit toets.**

**Mocht u de voedingskabel hebben losgemaakt, dan moet u deze weer aansluiten, de machine aanzetten en het ontkalkingsproces vanaf punt 7 herhalen.**



**Let op:**

**Drink nooit de ontkalkingsoplossing en ook niet de tijdens de ontkalkingscyclus afgegeven vloeistof. Gebruik in geen geval azijn als ontkalkingsmiddel.**

## Vorbereitung



- 1** Leeg het lekbakje en plaats het weer terug. Verwijder de Pannarello en de waterfilter "Intenza+" indien aanwezig.
- 2** Haal het waterreservoir uit de machine en leeg het. Voeg de gehele inhoud van het ontkalkingsmiddel toe. Vul het reservoir met vers water tot het MAX niveau. Plaats het waterreservoir terug in de machine.
- 3** Zet de machine uit!



**Let op:**

**indien U de machine niet uitzet, zet de machine koffie in plaats van het ontkalkingsproces te starten.**





- 4 Draai de functieknop in de stand "0".



- 5 Plaats een ruime kom onder het heetwater-/stoompijpje.

### Ontkalking



- 6 Druk gelijktijdig de toetsen "☕" en "☕" gedurende circa 5 seconden in.
- 7 Het rode led lampje "!" begint heel snel te knipperen en blijft dit doen gedurende de gehele ontkalkingscyclus. De machine geeft nu meerdere keren in tussenpozen van ongeveer 1 minuut de ontkalkingsoplossing af in het lekbakje. Dit gebeurt intern in de machine en niet via het heetwater-/stoompijpje. Dit alles duurt ongeveer vijf minuten.



- 8 Wanneer het groene led lampje "☕" aan gaat, zet u de functieknop in de stand "☕".
- 9 Na ongeveer 1 minuut geeft de machine meerdere keren in tussenpozen van ongeveer 1 minuut de ontkalkingsoplossing af via het heetwater-/stoompijpje totdat het waterreservoir leeg is. Dit duurt ongeveer 15 minuten.



- 10** Wanneer het groene led lampje "☕" langzaam begint te knippen, zet u men de functieknop in de stand "0". Het rode led lampje "🔥" gaat branden.
- 11** Verwijder de kom en het lekbakje, leeg ze en plaats ze weer terug.

### Eerste spoeling



- 12** Haal het waterreservoir uit de machine; spoel het om en vul het met vers water tot het MAX niveau. Plaats het waterreservoir terug in de machine.
- 13** Wanneer het groene led lampje "☕" aan gaat, zet u de functieknop in de stand "☕". De machine voert een korte vulcyclus van het interne circuit uit.



- 14** Wanneer het groene led lampje "☕" langzaam begint te knippen, zet u de functieknop in de stand "0".
- 15** De machine geeft nu water af in het lekbakje. Dit gebeurt intern in de machine en niet via het heetwater-/stoompijpje.



- 16** Wanneer het groene led lampje "☕" aan gaat, zet u de functieknop in de stand "☕". Nu geeft de machine water af via het heetwater-/stoompijpje totdat het reservoir leeg is.



#### Opmerking:

indien u de waterafgifte wilt onderbreken (bijvoorbeeld om de kom te legen), zet u de functieknop in de stand "0". Om de afgifte weer verder te laten gaan, zet u de functieknop in de stand "☕".



- 17 Wanneer de afgifte klaar is, begint het led lampje "☕" langzaam te knipperen. Zet de functieknop in de stand "☕/". Het rode led lampje "🔥" gaat branden.
- 18 Verwijder de kom en het lekbakje, leeg ze en plaats ze weer terug.

### Tweede spoeling



- 19 Haal het waterreservoir uit de machine; spoel het om en vul het met vers water tot het MAX niveau. Plaats het waterreservoir terug in de machine.
- 20 Wanneer het groene led lampje "☕" aan gaat, zet u de functieknop in de stand "☕".
- 21 De machine geeft water af via het heetwater-/stoompijpje totdat het reservoir leeg is.



- 22 Hierna schakelt de machine zichzelf uit. Het rode led lampje "🔥!" gaat uit. Zet de functieknop in de stand "☕/".
- 23 Haal het lekbakje uit de machine, spoel het om en plaats het terug. Plaats de Pannarello en de waterfilter "Intenza+" (indien aanwezig) weer terug.
- 24 Haal het waterreservoir uit de machine; spoel het om en vul het met vers water tot het MAX niveau. Plaats het waterreservoir terug in de machine.
- 25 Zet de machine weer aan om koffie te zetten.

## WAARSCHUWINGSLAMPJES

## Bedieningspaneel



## WAARSCHUWINGSLAMPJES

## Wat is er aan de hand?

## Wat moet u doen?



## Continu aan

Machine op temperatuur en klaar voor gebruik:

- voor het zetten van koffie;
- voor de afgifte van heet water;
- voor de afgifte van stoom



## Langzaam knipperend

De machine is aan het opwarmen.

Wacht tot het groene led lampje  continu brandt.



## Snel knipperend

Beveiliging tegen oververhitting geactiveerd.

Het is nog niet mogelijk koffie te zetten.

U moet eerst heet water afgeven om de machine af te koelen.



**!** Snel knipperend  
en led  continu aan

**U moet uw machine ontkalken!**  
Wanneer U dit niet doet, zal uw  
machine ophouden met goed te  
functioneren. In dat geval valt de  
reparatie NIET onder de garantie.

**Volg de aanwijzingen beschreven in het hoofdstuk  
Ontkalken.**

**WAARSCHUWINGSLAMPJES**

**Wat is er aan de hand?**

**Wat moet u doen?**



**! Snel knipperend en continu aan** 

De machine is in de ontkalkingscyclus.

Draai de bedieningsknop in de stand "☕" om de ontkalkingscyclus voor te zetten.



**! Snel knipperend en langzaam knipperend.** 

De machine is in de ontkalkingscyclus.

Draai de bedieningsknop in de stand "☕" om de ontkalkingscyclus voor te zetten.



**! Snel knipperend en led continu aan.** 

De machine is in de ontkalkingscyclus.

Spoel het waterreservoir en vul het tot het MAX niveau met vers water



**Langzaam knipperend**

De machine is de hoeveelheid te zetten koffie aan het programmeren.

Laat de toets los zodra de gewenste hoeveelheid koffie is bereikt.



**Continu aan**

Maakt twee kopjes koffie.



**Continu aan**

Te weinig water in het reservoir.

Vul het reservoir met vers water. Nadat u het volle reservoir weer teruggezet hebt, gaat het led lampje  uit.

**WAARSCHUWINGSLAMPJES****Wat is er aan de hand?****Wat moet u doen?****Continu aan**

Het koffiebonenreservoir is leeg.

Vul het reservoir met koffiebonen en begin opnieuw.

De koffiediklade is vol.

Leeg de koffiediklade terwijl de machine ingeschakeld is. Als de koffiediklade bij een uitgeschakelde machine wordt geleegd, zal de teller van het aantal koffiecycli niet op nul worden teruggezet. Wacht tot het led lampje "!" begint te knipperen voordat u de koffiediklade terug in de machine plaatst.

**Snel knipperend**

Het watercircuit is leeg.

Vul het reservoir met vers water en maak heet water.

**Langzaam knipperend**

De machine maakt geen koffie.

Controleer of alle onderdelen correct geïnstalleerd en gesloten zijn.

Dit komt door:

Het led lampje "!" gaat dan uit.

1. de zetgroep, koffiediklade of het waterreservoir is niet (goed) geplaatst
2. de service deur staat open
3. de funktieknop staat niet in de juiste stand

**Tegen de klok in knipperend**

De machine voert een automatische spoelcyclus/zelfreiniging uit.

U moet wachten tot deze klaar is.

U kan de spoelcyclus/zelfreiniging stoppen door op de toets "☕" of "☕" te drukken.

**Om en om knipperend**

Storing in de zetgroep.

Probeer nog een espresso te maken.

**Gelijktijdig knipperend**

De machine werkt niet.

Zet de machine uit. Zet deze na 30 seconden weer aan.

Probeer dit 2 of 3 keer.

Indien de machine NIET start, neem dan contact op met de consumentenlijn van Philips Saeco.

**OPLOSSING VAN PROBLEMEN**

Dit hoofdstuk vat de meest voorkomende problemen samen waarmee uw machine te maken zou kunnen hebben. Als u met deze informatie het probleem niet kunt oplossen raadpleeg dan de Veel Gestelde Vragen op de site [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) of neem contact op met de Philips Saeco consumentenlijn in uw land. De contactinformatie is vermeld in het apart meegeleverde garantieboekje of op de site [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

| Storing  | Mogelijke oorzaak   | Oplossing  |
|--|---|--|
| De machine kan niet worden ingeschakeld.   | De machine is niet op het elektriciteitsnet aangesloten.  | Sluit de machine op het elektriciteitsnet aan.   |
| De koffie is niet warm genoeg.   | De kopjes zijn koud.  | Warm de kopjes op met warm water.  |
| Er komt geen heet water of stoom uit.  | De opening van het stoom-/heetwaterpijpje is verstopt.  | Reinig de opening van het stoom-/heetwaterpijpje met een naald.<br><b>Alvorens deze handeling uit te voeren, zorg ervoor dat de machine uitgeschakeld en afgekoeld is.</b> |
|  | De Pannarello is vuil (indien aanwezig).  | Reinig de Pannarello.  |
| De espresso heeft weinig crème (zie opmerking).  | De koffiemelange is niet geschikt, de koffie is niet versgebrand, de koffiepoeder is te grof gemalen. | Gebruik een andere koffiemelange of stel de keramische koffiemolen af zoals staat beschreven in het hoofdstuk 'de keramische koffiemolen instellen'.                       |
| De machine warmt te langzaam op of er komt te weinig water uit het stoom-/heetwaterpijpje. | Het watercircuit van de machine is door kalkaanslag verstopt.   | Ontkalk de machine.  |
| De zetgroep kan er niet uit worden gehaald.  | De zetgroep zit scheef.   | Zet de machine aan. Sluit de service-deur. De zetgroep keert automatisch terug naar de juiste positie.   |
|  | De koffiediklade is geplaatst.  | Haal eerst de koffiediklade uit de machine en pas daarna de zetgroep.  |
| De machine maalt de koffiebonen, maar er komt geen koffie uit (zie opmerking).             | De zetgroep is vies.  | Reinig de zetgroep (hoofdstuk "Reiniging van de zetgroep").  |
|  | Het watercircuit is niet gevuld.  | Vul het reservoir met vers water en verstrek heet water.   |
|  | Dit zou zich soms voor kunnen doen wanneer de machine bezig is automatisch de dosis af te stellen.    | Zet een paar kopjes espresso volgens de beschrijving in het hoofdstuk "Saeco Adapting System".   |
|  | De koffietuit is vies.  | Reinig de koffietuit.  |

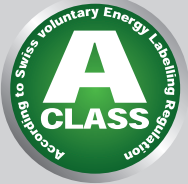
| Storing   | Mogelijke oorzaak   | Oplossing  |
|---|---|--|
| De koffie is te waterig (zie opmerking).                              | Dit zou zich soms voor kunnen doen wanneer de machine bezig is automatisch de dosis af te stellen.    | Zet een paar kopjes espresso volgens de beschrijving in het hoofdstuk "Saeco Adapting System".   |
|   | De keramische koffiemolen is ingesteld op een grove maling.   | Stel de keramische koffiemolen af op een fijnere maling (zie hoofdstuk "De keramische koffiemolen instellen".                              |
| De koffie stroomt langzaam uit de machine (zie opmerking).            | De koffie is te fijn.   | Gebruik een andere koffiemelange of pas de maalbaarheid aan zoals staat beschreven in het hoofdstuk "De keramische koffiemolen instellen". |
|   | Het watercircuit is niet gevuld.  | Vul het reservoir met vers water en verstrek heet water.   |
|   | De zetgroep is vies.  | Reinig de zetgroep (hoofdstuk "Reiniging van de zetgroep").  |
|   | Het watercircuit van de machine is door kalkaanslag verstopt.   | Ontkalk de machine.  |
| Het lekbakje wordt gevuld, ook wanneer er geen water wordt afgevoerd. | Soms voert de machine het water automatisch af in het lekbakje tijdens het doorspelen van de circuits | Dit is een normale werking van de machine.   |

**Opmerking:**

Deze problemen kunnen als normaal beschouwd worden wanneer de koffiemelange is veranderd of in het geval van de eerste installatie. Wacht in dat geval tot de machine een zelfregulatie uitvoert zoals beschreven in het hoofdstuk "Saeco Adapting System".



## ENERGIEBESPARING



### Stand-by

De machine is ontworpen met het oog op energiebesparing, zoals getoond op het energielabel Klasse A.

Na 60 minuten van inactiviteit zal de machine automatisch uitgeschakeld worden.

### Afdanken van het apparaat



Aan het einde van de levenscyclus moet de machine niet als gewoon huisafval verwerkt worden, maar bij een officieel inzamelingscentrum worden afgeleverd om te worden gerecycled. Hiermee draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

De verpakkingsmaterialen kunnen gerecycled worden.

- Machine: haal de stekker uit het stopcontact en snijd de voedingskabel door.
- Lever het apparaat en de voedingskabel in bij een servicecentrum of een publieke instelling voor afvalverwerking.

Dit product is in overeenstemming met de Europese richtlijn 2002/96/EG. Het symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat het product niet als huisafval behandeld kan worden, maar dat het ingeleverd dient te worden bij een bevoegd inzamelingscentrum om de elektrische en elektronische onderdelen te recyclen.

Door het product op de juiste wijze af te danken, draagt u bij om het milieu en de personen te beschermen tegen mogelijke negatieve gevolgen die zouden kunnen voortkomen door een niet juiste behandeling van het product in de eindfase van haar leven. Voor meer informatie over de wijze van recyclen van het product, verzoeken wij u contact op te nemen met het plaatselijke bevoegde kantoor, uw dienst voor het afdanken van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product heeft gekocht.

## TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

|  |  |
|--|--|
| De fabrikant behoudt zich het recht voor om de technische eigenschappen van het product te wijzigen. |  |
| Nominale spanning - Nominaal vermogen - Voeding  | Zie plaatje aan de binnenkant van de servicedeur |
| Materiaal behuizing  | ABS - Thermoplastisch                            |
| Afmetingen (l x h x d)   | 295 x 325 x 420 mm - 11.5" x 13" x 16.5"         |
| Gewicht  | 6,9 kg - 15 lb                                   |
| Lengte van de voedingskabel  | 800 - 1200 mm / 31".5 - 47"                      |
| Bedieningspaneel   | Front  |
| Pannarello (alleen op enkele modellen aanwezig)  | Speciaal voor cappuccino's                       |
| Afmetingen kopjes  | Tot 95mm   |
| Waterreservoir   | 1,0 l – 33 oz. / uitneembaar                     |
| Inhoud koffiebonenreservoir  | 170 g / 6,5 oz.                                  |
| Inhoud koffiediklade   | 8  |
| Pompdruk   | 15 bar   |
| Waterketel   | Roestvrij staal                                  |
| Veiligheidsinrichtingen  | Thermozekering                                   |

## GARANTIE EN SERVICE

### Garantie

Voor gedetailleerde informatie over de garantie en de betreffende voorwaarden, kunt u het apart meegeleverde garantieboekje raadplegen.

### Service

We willen er zeker van zijn dat u tevreden bent over uw machine. Mocht u dit niet gedaan hebben, registreer uw machine dan op het adres **www.philips.com/welcome**. Op deze wijze kunnen we met u in contact blijven en u herinneringen sturen voor de reinigings- en ontkalkingshandelingen.

Als u ondersteuning nodig heeft, de website van Philips **www.philips.com/support** of neem contact op met de Philips Saeco consumentenlijn in uw land. De contactinformatie is vermeld in het apart meegeleverde boekje of op de site **www.philips.com/support**.

## BESTELLING VAN ONDERHOUDSPRODUCTEN

Gebruik voor de reiniging en ontkalking uitsluitend de onderhoudsproducten van Saeco. Deze producten zijn verkrijgbaar in de online Philips winkel op [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service), bij uw vertrouwde leverancier of bij de erkende servicecentra.  
Mocht u problemen hebben bij het vinden van de onderhoudsproducten van de machine, neem dan contact op met de Philips Saeco consumentenlijn in uw land.

De contactinformatie is vermeld in het apart meegeleverde garantieboekje of op [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Overzicht van de onderhoudsproducten



- WATERFILTER INTENZA+ (CA6702)



- SMEERVET (HD5061)



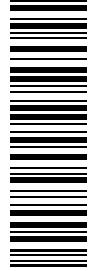
- ONTKALKINGSMIDDEL (CA6700)



- ONDERHOUDS KIT (CA 6706)

07

Rev.00 del 15-11-13



421946010781

07 NL

De fabrikant behoudt zich het recht voor zonder voorafgaande berichtgeving wijzigingen aan te brengen.



[www.philips.com/saeco](http://www.philips.com/saeco)